

第 532/2009 號上訴案

上訴人： A

被上訴的決定： 否決假釋的決定

澳門特別行政區中級法院判決書

在初級法院的合議庭普通刑事 PCC-004-04-5 案中，上訴人 A 因觸犯一項對兒童性侵犯罪，而被判處八年三個月徒刑。

判決已生效，現正在服刑，並且已於 2009 年 4 月 18 日服滿了 2/3 刑期，但上訴人尚未支付損害賠償。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-076-04-2-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2009 年 4 月 29 日作出批示，否決上訴人的假釋申請。

對此，上訴人表示不服，向本院提起上訴，並且提出了以下的上訴理由：

- “1. 在本卷宗內，上訴人符合《刑法典》第 56 條規定假釋制度形式要件。
2. 上訴人出獄後將會與其家人一起居住及生活，做一個負責任的丈夫和父親，重新建立被他破壞的家庭(參閱卷宗第 8 頁、第 12 頁及第 13 頁)。

3. 上訴人之妻子每週到獄中探訪上訴人，並鼓勵上訴人重新做人 and 改過自新（參閱卷宗第 9 頁）。
4. 這保證了上訴人在獲得假釋之後，將與家人共同生活。
5. 上訴人於 2005 年在獄中參與中文課程，及自 2006 年至今在工藝房學習手藝，為重返社會作準備（參閱卷宗第 10 頁）。
6. 上訴人得悉自入獄後家庭生活困難及錯失了與家人團的時間，上訴人已嘗到其行為之後果，明白不可以再犯罪（參閱卷宗第 13 頁）。
7. 上訴人之妻子及子女亦會支持上訴人出獄後的日常生活，不會讓他做出偏差行為（參閱卷宗第 12 及第 14 頁）。
8. 上述事宜，均能證實上訴人已作出了重返社會之準備；這正正是我們刑事法律制度中假釋制度所希望達致的效果。
9. 被上訴之批示否決上訴人假釋聲請之理據中；沒有列舉相關證據以證實彼等之憂慮、又或足以證實上訴人不符合假釋法律制度之實質構成要件；
10. 犯罪的性質、動機及情節之嚴重性，在上訴人被判刑時已明確及公正地反映在上訴人的刑期中。同理，違規行為的性質、動機及情節之嚴重性，在上訴人被科處違紀處罰時已予考慮，
11. 故就著上訴人的假釋申請，應僅考慮上訴人是否具有重返社會的可能性。
12. 為此，綜上所述，上訴人實質已符合《刑法典》第 56 條第 1 款所規定之構成要件，故應獲得假釋優惠。
13. 但被上訴之批示未有全面及完整地考慮上述這些因素。

14. 因此，綜合上述內容，上訴人認為，被上訴的判決違反了《刑法典》第 56 條至第 59 條關於假釋制度的立法精神；
15. 尤其是第 56 條第 1 款 a)項及 b)項之規定。故存在《刑事訴訟法典》第 400 條第 1 款規定之“理解法律錯誤而出現之瑕疵”；
16. 故根據《刑法典》第 56 條所規定的構成要件及立法精神下，應宣告廢止被上訴的判決，並判處上訴人即時可獲得假釋。
17. 就本上訴之司法援助方面；
18. 上訴人現囚禁於澳門路環監獄，其現今並不能從事正常職業及獲得收入；故上訴人屬經濟困難。
19. 為此，法院應宣告不論上訴人之上訴是否獲勝訴裁判，均根據法令第 41/94/M 號《司法援助制度》第 4 條及第 6 條第 1 款 e)項之規定，免除上訴人因本上訴而生之一切訴訟費用；及就本上訴之官委辯護人職業代理費；批准由終審法院院長辦公室墊支或支付。

基於上述的事實及法律規定下，在此請求法院宣告如下：

- a) 接納本上訴；及
- b) 宣告被上訴的批示違反了《刑法典》第 56 條至第 59 條關於假釋制度的立法精神，尤其是第 56 條第 1 款 a)項及 b)項之規定。故存在《刑事訴訟法典》第 400 條第 1 款規定之“理解法律錯誤而出現之瑕疵”，故被廢止；及
- c) 判處給予上訴人獲得假釋的優惠。

及

- d) 根據法令第 41/94/M 號《司法援助制度》第 4 條及第 6 條第

1 款 e)項之規定，免除上訴人因本上訴而生之一切訴訟費用；及

e) 就本上訴委任辯護人職業代理費，批准由終審法院院長辦公室墊支或支付。

檢察院就上訴人 **A** 的上訴理由作出反駁（其主要內容載於卷宗第 79-81 頁）。¹

在本上訴審程序中，尊敬的助理檢察長閣下提交了以下法律意見（全文載於案卷第 96-99 頁，此處視為全文轉錄）²

¹其反駁的葡文內容有：

1. A gravidade dos factos ilícitos praticados pelo recorrente foi considerado para o efeito de graduação da pena, também pode ser um dos fundamentos de negar a concessão de liberdade condicional;
2. Os factos provados favoráveis não preenchem os todos requisitos da concessão da liberdade condicional alegados no art.56º do Código Pena;
3. Não é fundadamente de esperar, que o recorrente, uma vez em liberdade, conduzirá a sua vida de modo socialmente responsável, sem cometer crimes.

Pelo exposto, deve ser negado provimento ao recurso e confirmar-se a douda decisão recorrida.

² Face ao requerido na motivação do recurso, tendo em conta os elementos constantes dos autos, deve ser concedido ao recorrente o apoio judiciário, na modalidade de dispensa do pagamento de custas.

Não assiste, a nosso ver, razão ao recorrente.

Vejamus.

Conforme tem decidido este Tribunal, na esteira do preceituado no artº. 56º do C. Penal, a liberdade condicional é uma medida a conceder caso a caso, “dependendo da análise da personalidade do recluso e de um juízo de prognose fortemente indiciador de que o mesmo vai reinserir-se na sociedade e ter uma vida em sintoma com as regras de convivência normal, devendo também constituir matéria de ponderação a defesa da ordem jurídica e da paz social” (cfr., por todos, ac. de 12-6-2003, proc. n.º 116/2003).

E, no caso presente, não se verifica, desde logo, o pressuposto referido na al. a) do n.º. 1 do citado normativo. Não é possível, realmente, formular um juízo de prognose favorável sobre o comportamento futuro do recorrente em liberdade.

Isso mesmo se sublinha, aliás, no doudo despacho recorrido - com base, naturalmente, nos elementos constantes dos autos.

Em sede de comportamento prisional, designadamente, o mesmo sofreu duas punições disciplinares, em 2004 e 2008.

Para além disso, mereceu a avaliação global de “Regular” (tendo ainda, como recluso, a classificação de “Confiança”).

E isso, na verdade, não basta.

本院接受 **A** 提起的上訴後，組成合議庭對上訴進行審理。各助審法官審閱了案卷，並召開了評議會，經表決，合議庭作出了以下的判決：

一．事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 在初級法院的合議庭普通刑事 PCC-004-04-5 案中，上訴人 **A** 因觸犯一項對兒童性侵犯罪，而被判處八年三個月徒刑，但上訴人尚未支付損害賠償。
- 上訴人將於 2012 年 1 月 18 日服完全部徒刑。並於 2009 年 4 月 18 日服完刑期的三分二。
- 監獄方面於 2009 年 3 月 30 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書（其內容在此視為全部轉錄）。檢察院提出否決假釋的意見。
- 上訴人 **A** 同意接受假釋。
- 刑事起訴法庭於 2009 年 4 月 29 日的批示，否決了對 **A** 的假釋。

二．法律方面

O que importa, aliás, no âmbito em causa, é o “comportamento prisional na sua evolução, como índice de (re)socialização ...” (cfr. Figueiredo Dias, Direito Penal Português – As Consequências Jurídicas do Crime, pgs. 538 e segs.).

Mostra-se inverificado, também, por outro lado, o requisito previsto na al. b) do mesmo dispositivo. Há que ter em conta, a propósito, a repercussão do crime de abuso sexual de crianças na sociedade.

O que vale por dizer, igualmente, que não podem ser postergadas as exigências de tutela do ordenamento jurídico (cfr. loc. cit.)

Em termos de prevenção positiva, realmente, há que salvaguardar a confiança e as expectativas da comunidade no que toca à validade da norma violada, através do “restabelecimento da paz jurídica comunitária abalada ...” (cfr. mesmo Autor, Temas Básicos da Doutrina Penal, pg. 106).

Deve, pelo exposto, ser negado provimento ao recurso.

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定違反了刑法典第 56 條的規定。

讓我們分析這些上訴理由。

我們知道，《刑法典》所規定的假釋制度是基於 1886 年《刑法典》所沿襲的十九世紀中期從歐洲發展起來的刑事法律制度。它體現了實現刑罰的目的重要內容和組成部分，尤其是在預防犯罪方面的功能起到積極作用。今天的假釋制度亦從單純考慮特別預防發展到具有綜合特別及一般預防的要求的相對完整的制度。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及

b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件（服刑已達三分之二且至少已滿六個月）以外，集中在要符合特別及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即

是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”

那麼，我們看看。

從其獄中的表現來看，上訴人在服刑期間有兩次觸犯監獄制度而受到懲罰，最後一次更是在快夠條件假釋的 2008 年作出的，其獄中的行為亦僅被評定為“一般”。基於此，撰寫社會報告的技術員認為上訴人還沒有準備好重返社會。

事實上，我們看到的是除了“（他）深知不可以再做錯事了，以免使家人為他在擔心和難過”，並希望可與家人團聚，彌補她過去的錯誤（這些主觀意識的因素）之外，我們看不到有任何具體的事實（這些客觀事實的因素）可以得出上訴人的人格已朝正面及積極的方向發展的結論。應該說，上訴人在服刑期間的行為本身已經不能讓人相信他在人格方面的演變已向良好的方向發展。也就是說，上訴人在犯罪的特別預防方面已經不能得出對他的提前釋放有利的結論。

既使不考慮這些，單從我們必須同意的在預防犯罪以及維護社會、法律秩序的考慮方面的論述來考慮，被上訴決定亦應予以維持。

原審法官在其決定中提到，假若提早釋放，將不利於維護法律秩序和影響社會安寧。

不容否認，上訴人所犯的對兒童的性侵犯罪是一個嚴重危害兒童心理生理健康、破壞社會倫理道德的罪行。這個時候評價這類罪犯的假釋條件，不能不考慮這類犯罪的假釋決定所必將引起的消極社會效果，對

罪犯的提前釋放而使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。基於這些維護社會法律秩序及安寧的因素，就決定了法院還不能作出假釋的決定。

因此，我們認為上訴人還不具備所有的假釋條件，其上訴理由不能成立，而否決假釋的決定應予以維持。

最後，關於上訴人的免除所有訴訟費用的司法援助的申請，根據上訴人現在的現狀，其申請應予以批准。

三．決定

綜上所述，本合議庭一致決定 **A** 的上訴理由不成立，維持原審法院的決定。

本案訴訟費用由上訴人支付，並應繳納 3 個計算單位的司法費以及委任辯護人的 800 澳門元的代理費。但是這項判決不妨礙上訴人享受的司法援助的待遇。

澳門特別行政區，2009 年 7 月 23 日

蔡武彬

José M. Dias Azedo (司徒民正)

陳廣勝